Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnica: PI Pharma NV

Nasprotni stranki v pritožbenem postopku: Novartis AG, Novartis Pharma NV

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člena 34 [in] 36 PDEU razlagati tako, da v primeru, če sta zaščiteno zdravilo (referenčno zdravilo) in generično zdravilo v EGP dali v promet gospodarsko povezani podjetji, ugovor imetnika blagovne znamke proti nadaljnji komercializaciji generičnega zdravila v državi uvoznici, ki ga izvaja vzporedni uvoznik, ki ga je prepakiral in namestil blagovno znamko zaščitenega zdravila (referenčnega zdravila), lahko privede do umetnega zapiranja trga med državami članicami?

2. Če je odgovor na to vprašanje pritrdilen: ali je zato treba ugovor imetnika blagovne znamke novemu označevanju preizkusiti na podlagi meril BMS?

3. Ali je za odgovor na ti vprašanji pomembno, da sta generično zdravilo in zaščiteno zdravilo (referenčno zdravilo) identični oziroma imata enak terapevtski učinek v smislu člena 3(2) kraljevega odloka z dne 19. aprila 2001 o vzporednem uvozu?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Bundesfinanzhof (Nemčija) 18. junija 2020 – Finanzamt T/S

(Zadeva C-269/20)

(2020/C 297/41)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Bundesfinanzhof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožena stranka in revident: Finanzamt T

Tožeča stranka in nasprotna stranka v revizijskem postopku: S

Vprašanji za predhodno odločanje

1. Ali je treba pooblastilo, ki je za države članice določeno v členu 4(4), drugi pododstavek, Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih ([1]), da lahko kot enega davčnega zavezanca obravnavajo osebe s sedežem na njihovem ozemlju, ki so kljub temu, da so pravno neodvisne, med seboj finančno, gospodarsko in organizacijsko tesno povezane, izvajati na način:

   (a) da do obravnavanja kot en davčni zavezanec pride pri eni od teh oseb, ki je davčni zavezanec za vse transakcije teh oseb, ali pa način,

   (b) da mora obravnavanje kot en davčni zavezanec nujno – s čimer se vzame v zakup tudi občutni izpad davčnih prihodkov – voditi k skupini za DDV, ločeni od med seboj tesno povezanih oseb, pri kateri gre za fiktivni subjekt, ki se ustanovi posebej za namene DDV?

2. Če je ustrezen odgovor na prvo vprašanje naveden pod točko (a): ali iz sodne prakse Sodišča Evropske unije glede drugih namenov kot namenov lastne dejavnosti v smislu člena 6(2) Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih (sodba Sodišča Evropske unije VNLTO z dne 12. februarja 2009 – C-515/07, EU:C:2009:88), izhaja, da pri davčnem zavezancu, ki:

   a) na eni strani opravlja gospodarsko dejavnost in pri tem opravlja storitve za plačilo v smislu člena 2, točka 1, Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih, in

b) na drugi strani hkrati opravlja dejavnost, za katero je zadolžen v okviru javne oblasti (oblastvena dejavnost), za katero v skladu s členom 4(5) Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih ne šteje za davčnega zavezanca,

za opravljanje brezplačne storitve s področja njegove gospodarske dejavnosti za področje njegove oblastvene dejavnosti ne pride do obdavčenja v skladu s členom 6(2)(b) Šeste direktive Sveta 77/388/EGS z dne 17. maja 1977 o usklajevanju zakonodaje držav članic o prometnih davkih?

([1]) UL 1977, L 145, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Giudice di pace di Massa (Italija) 19. junija 2020 – GN, WX/Prefettura di Massa Carrara – Ufficio Territoriale del Governo di Massa Carrara

(Zadeva C-274/20)

(2020/C 297/42)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Giudice di pace di Massa

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: GN, WX

Tožena stranka: Prefettura di Massa Carrara – Ufficio Territoriale del Governo di Massa Carrara

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba prepoved „diskriminacije glede na državljanstvo“ iz člena 18 PDEU razlagati tako, da je prepovedano, da države članice sprejmejo tako zakonodajo, ki bi lahko tudi posredno, prikrito in/ali vsebinsko povzročala težave državljanom drugih držav članic?

2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali lahko odstavek 1a člena 93 Codice della Strada (zakonik o cestnem prometu) o prepovedi vožnje s tujimi registrskimi tablicami (ne glede na to, na koga se glasijo) po šestdesetih dneh prebivanja v Italiji povzroči težave državljanom drugih držav članic (ki imajo avtomobil s tujo registrsko tablico) in je zato diskriminatoren glede na državljanstvo?

3. Ali je treba izraze:

   a. „pravica prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic“ iz člena 21 PDEU;

   b. „notranji trg“, ki „zajema območje brez notranjih meja, na katerem je v skladu z določbami Pogodb zagotovljen prost pretok blaga, oseb, storitev in kapitala“ iz člena 26 PDEU;

   c. „[v] Uniji se zagotovi prosto gibanje delavcev“ iz člena 45 PDEU;

   d. „se omejitve glede pravice do ustanavljanja za državljane ene države članice na ozemlju druge države članice prepovejo“ iz členov od 49 do 55 PDEU;

   e. „se omejitve svobode opravljanja storitev v Uniji prepovejo za državljane držav članic, ki imajo sedež v eni od držav članic, vendar ne v državi osebe, ki so ji storitve namenjene,“ iz členov od 56 do 62 PDEU

   razlagati tako, da so prepovedane tudi nacionalne določbe, ki bi lahko evropskim državljanom tudi samo posredno, prikrito in/ali vsebinsko omejevale ali oteževale uresničevanje pravice prostega gibanja in prebivanja na ozemlju držav članic, pravice prostega gibanja delavcev v Uniji, pravice do ustanavljanja in svobode opravljanja storitev, ali kakor koli vplivale na te pravice?